



CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA

Bruxelles, 3 giugno 2002 (17.06)
(OR. FR)

9250/02

PUBLIC 4

TRASPARENZA

Oggetto: ESTRATTO MENSILE DEGLI ATTI DEL CONSIGLIO
APRILE 2002

Il presente documento contiene:

- nell'**Allegato I** un estratto degli atti legislativi definitivi adottati dal Consiglio nell'aprile 2002. L'estratto è accompagnato dalle dichiarazioni a verbale accessibili al pubblico (**Allegato II**). In esso sono inoltre indicati gli eventuali voti contrari, le astensioni, le motivazioni di voto e la regola di voto;
- nell'**Allegato III** un estratto degli altri atti ¹ adottati dal Consiglio nell'aprile 2002 in cui, ove necessario, sono indicati i risultati delle votazioni, le motivazioni di voto e le dichiarazioni che il Consiglio ha deciso di rendere pubbliche.

Il presente documento è anche accessibile via Internet al seguente indirizzo: ("<http://ue.eu.int>"), rubrica "Trasparenza", "Elenco degli atti del Consiglio".

Va notato che fanno fede soltanto i processi verbali relativi all'adozione definitiva degli atti legislativi. Gli estratti di tali processi verbali possono essere ottenuti presso il servizio Trasparenza, al seguente indirizzo: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Eccettuati alcuni atti di portata limitata come le decisioni di procedura, le nomine, le decisioni di organi istituiti in base ad accordi internazionali, le decisioni di bilancio puntuali, ecc.

MARZO 2002			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLA DI VOTO
2422° Consiglio "Agricoltura" del 22 aprile 2002 Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alle sostanze indesiderabili nell'alimentazione degli animali Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 685/2001 al fine di prevedere la ripartizione tra gli Stati membri delle autorizzazioni ricevute nell'ambito dell'accordo tra la Comunità europea e la Romania che istituisce talune condizioni relative al trasporto delle merci su strada e alla promozione del trasporto combinato	PE-CONS 3610/02 PE-CONS 3659/01	49/02	Astensione P Maggioranza qualificata Maggioranza qualificata
2423° Consiglio "Giustizia, affari interni e protezione civile" del 25 aprile 2002 Decisione del Consiglio relativa alla revisione del Manuale comune Decisione del Consiglio relativa all'adeguamento della parte III e alla stesura di un allegato 16 dell'Istruzione consolare comune	7678/02 15320/2/01 REV 2 + COR 1 (da,el,en,es,fi,fr,it,nl,sv) + COR 2 (de,pt) + COR 3 (fi)	50/02 51/02	Unanimità Unanimità

APRILE 2002			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLA DI VOTO
Regolamento del Consiglio che istituisce un quadro generale comunitario di attività per agevolare la cooperazione giudiziaria in materia civile	5201/1/02 REV 1 + COR 1 (da) + COR 2 (da) + REV 2 (nl)		Unanimità
Decisione del Consiglio concernente la sicurezza in occasione di partite di calcio internazionali	8131/02		Unanimità
Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che proroga e modifica il regolamento (CE) n. 1659/98 relativo alla cooperazione decentralizzata	PE-CONS 3619/02		Maggioranza qualificata

DICHIARAZIONE 49/02

Dichiarazione del Consiglio

"Gli Stati membri confermano che si adopereranno al massimo per garantire che le misure necessarie per l'attuazione della direttiva siano adottate rapidamente e comunque entro i termini fissati agli articoli 14 e 15."

DICHIARAZIONE 50/02

Dichiarazione dei Paesi Bassi

"I Paesi Bassi possono, per quanto concerne il contenuto, dare il loro accordo sull'adozione della decisione. I Paesi Bassi tuttavia rammentano al riguardo le dichiarazioni da essi fatte in occasione del regolamento relativo all'istituzione dell'Eurodac per il confronto delle impronte digitali dei richiedenti asilo ai fini di un'applicazione efficace della convenzione di Dublino, in occasione dell'adozione del regolamento che conferisce al Consiglio competenze esecutive per quanto concerne talune disposizioni dettagliate e modalità pratiche relative all'esecuzione dei controlli e della sorveglianza alla frontiera e in occasione dell'adozione del regolamento che conferisce al Consiglio competenze esecutive per quanto concerne talune disposizioni dettagliate e modalità pratiche relative all'esame delle domande di visto, secondo cui il fatto che il Consiglio si sia riservato talune competenze esecutive non può costituire un precedente per future decisioni da adottare in virtù della parte III, titolo IV, del trattato CE.

I Paesi Bassi segnalano a tale riguardo che si sono schierati al fianco della Commissione in un procedimento dinanzi alla Corte di giustizia delle Comunità europee che la Commissione ha avviato contro il Consiglio (causa C-257/01), mirante all'annullamento:

- 1) del regolamento (CE) n. 789/2001 del Consiglio, del 24 aprile 2001, che conferisce al Consiglio competenze esecutive per quanto concerne talune disposizioni dettagliate e modalità pratiche relative all'esame delle domande di visto e
- 2) del regolamento (CE) n. 790/2001 del Consiglio, del 24 aprile 2001, che conferisce al Consiglio competenze esecutive per quanto concerne talune disposizioni dettagliate e modalità pratiche relative all'esecuzione dei controlli e della sorveglianza alla frontiera."

DICHIRAZIONE 51/02

Dichiarazione dei Paesi Bassi

"I Paesi Bassi possono, per quanto concerne il contenuto, dare il loro accordo sull'adozione della decisione. I Paesi Bassi tuttavia rammentano al riguardo le dichiarazioni da essi fatte in occasione del regolamento relativo all'istituzione dell'Eurodac per il confronto delle impronte digitali dei richiedenti asilo ai fini di un'applicazione efficace della convenzione di Dublino, in occasione dell'adozione del regolamento che conferisce al Consiglio competenze esecutive per quanto concerne talune disposizioni dettagliate e modalità pratiche relative all'esecuzione dei controlli e della sorveglianza alla frontiera e in occasione dell'adozione del regolamento che conferisce al Consiglio competenze esecutive per quanto concerne talune disposizioni dettagliate e modalità pratiche relative all'esame delle domande di visto, secondo cui il fatto che il Consiglio si sia riservato talune competenze esecutive non può costituire un precedente per future decisioni da adottare in virtù della parte III, titolo IV, del trattato CE.

I Paesi Bassi segnalano a tale riguardo che si sono schierati al fianco della Commissione in un procedimento dinanzi alla Corte di giustizia delle Comunità europee che la Commissione ha avviato contro il Consiglio (causa C-257/01), mirante all'annullamento:

- 1) del regolamento (CE) n. 789/2001 del Consiglio, del 24 aprile 2001, che conferisce al Consiglio competenze esecutive per quanto concerne talune disposizioni dettagliate e modalità pratiche relative all'esame delle domande di visto e
- 2) del regolamento (CE) n. 790/2001 del Consiglio, del 24 aprile 2001, che conferisce al Consiglio competenze esecutive per quanto concerne talune disposizioni dettagliate e modalità pratiche relative all'esecuzione dei controlli e della sorveglianza alla frontiera.

APRILE 2002	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
2421° Consiglio "Affari generali" del 15 aprile 2002 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 577/98 del Consiglio relativo all'organizzazione di un'indagine per campione sulle forze di lavoro nella Comunità Doc. 6241/02 + ADD 1 Decisione del Consiglio relativa all'accettazione, in nome della Comunità europea, dell'accordo recante il mandato del gruppo di studio internazionale sulla iuta, 2001' docc. 7206/1/02 REV 1, 6357/02 Regolamento del Consiglio che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di nitrato di ammonio originario della Russia doc. 7068/02 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle statistiche sui rifiuti doc. 5762/02 + COR 1 (it) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + ADD 1 COR 2 (fr,it,nl,en,da,el,es,pt,fi,sv) Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 98/70/CE relativa alla qualità della benzina e del combustibile diesel doc. 5117/02 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (de,en,it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) + ADD 1 COR 2 Raccomandazione del Consiglio relativa alla nomina del Vicepresidente del comitato esecutivo della Banca centrale europea doc. 7267/02	

APRILE 2002	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
2422° Consiglio "Agricoltura" del 22 aprile 2002	
Decisione del Consiglio concernente la firma, a nome della Comunità europea, e l'applicazione provvisoria dell'accordo in forma di scambio di lettere relativo alla proroga del protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo tra la Comunità economica europea e il Governo della Repubblica popolare rivoluzionaria di Guinea sulla pesca al largo della costa della Guinea, per il periodo compreso tra il 1° gennaio 2002 e il 31 dicembre 2002 doc. 6102/02 Decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo in forma di scambio di lettere sull'applicazione provvisoria del protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste nell'accordo tra la Comunità economica europea e la Repubblica delle Seicelle sulla pesca al largo delle Seicelle, per il periodo 18 gennaio 2002 - 17 gennaio 2005 doc. 6573/02 Decisione del Consiglio che autorizza il Regno di Spagna a prorogare fino al 7 marzo 2003 l'accordo sulle reciproche relazioni di pesca con la Repubblica sudafricana doc. 6963/02 Decisione del Consiglio che autorizza la Repubblica portoghese a prorogare fino al 9 aprile 2003 l'accordo sulle reciproche relazioni di pesca con la Repubblica sudafricana doc. 6959/02 Decisione del consiglio relativa alla conclusione di un accordo in forma di scambio di lettere tra l'Unione europea e la Repubblica libanese in materia di cooperazione nella lotta al terrorismo doc. 7494/02 Regolamento del Consiglio che chiude il procedimento antidumping relativo alle importazioni di perossidosolfati originari della Repubblica popolare cinese doc. 7423/02	

APRILE 2002	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Regolamento del Consiglio che conferma il dazio antidumping definitivo sulle importazioni di biancheria da letto di cotone originarie dell'India istituito dal regolamento (CE) n. 2398/97 e modificato e sospeso dal regolamento (CE) n.1644/2001 del Consiglio doc. 7684/02 Posizione comune del Consiglio che proroga la posizione comune 96/635/PESC relativa alla Birmania/Myanmar doc. 7872/02 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 94/25/CE sul ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri riguardanti le imbarcazioni da diporto doc. 15546/1/01 REV 1 + REV 1 ADD 1 2423° Consiglio "Giustizia, affari interni e protezione civile" del 25 aprile 2002 Decisione del Consiglio relativa alla declassificazione della parte II del manuale comune adottato dal comitato esecutivo istituito dalla convenzione di applicazione dell'accordo di Schengen del 14 giugno 1985 doc. 7961/01 Raccomandazione del Consiglio sulla necessità di rafforzare la cooperazione e lo scambio di informazioni tra le differenti unità operative degli Stati membri dell'Unione europea specializzate nella lotta contro il traffico di precursori doc. 7234/02 Raccomandazione del Consiglio sul miglioramento dei metodi di indagine operativa nella lotta contro la criminalità organizzata connessa con il traffico organizzato di droga:indagine sull'organizzazione del traffico di droga e simultanea indagine sulla sua struttura economico-patrimoniale doc. 7920/02	

APRILE 2002	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che prevede la partecipazione del pubblico nell'elaborazione di taluni piani e programmi in materia ambientale e modifica le direttive del Consiglio 85/337/CEE e 96/61/CE relativamente alla partecipazione del pubblico e all'accesso alla giustizia doc. 5475/02 + COR 1 (fi) + COR 2 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 Decisione del Consiglio riguardante l'approvazione, a nome della Comunità europea, del protocollo di Kyoto allegato alla convenzione quadro delle Nazioni Unite sui cambiamenti climatici e l'adempimento congiunto dei relativi impegni doc. 7510/02 + COR 1 (el) + COR 2 (fi) + COR 3 + COR 4 (de) + COR 5 (de) + COR 6 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (sv) + ADD 1 COR 2 (fi) Procedura scritta completata il 3 aprile 2002 Accesso del pubblico ai documenti • Seguito della sentenza del Tribunale di primo grado del 7 febbraio 2002 nella causa T-211/00 (Kuijer c/Consiglio) doc. 6202/02	EL, S contrari